# Information on Sales Arrangements (No.2) 銷售安排資料 (第 2 號)

Name of the Phase of the					
Development:	何文田站物業發展項目的第 Ⅱ 期 (朗賢峯) 的第 IIB 期 ^				
發展項目期數名稱:					
Date of the Sale:	From 4 May 2024				
出售日期:	由 2024 年 5 月 4 日起				
Time of the Sale:	On 4 May 2024 (the "First Date of Sale"):-				
出售時間:	From 10:00 a.m. to 8:00 p.m.				
	2024年5月4日(「出售首日」):				
	由上午 10 時至晚上 8 時				
	On 5 May 2024 and thereafter :-				
	From 11:00 a.m. to 8:00 p.m.				
	2024年5月5日及其後:				
	由上午 11 時至晚上 8 時				
Place where the sale will	15/F, Office Tower, Langham Place, 8 Argyle Street, Mong Kok, Kowloon, Hong				
take place:	Kong ("Sales Office")				
出售地點:	香港九龍亞皆老街 8 號朗豪坊辦公大樓 15 樓				
	(下稱「 <b>售樓處</b> 」)				
	5/E Office Tower Lanchem Place & Arrayla Street Mana Valy Voyaloon Hana Vana				
	5/F, Office Tower, Langham Place, 8 Argyle Street, Mong Kok, Kowloon, Hong K				
	("Additional Venue")				
	香港九龍亞皆老街8號朗豪坊辦公大樓5樓				
	(下稱「額外場地」)				
	(Note: A portion of the 8 <sup>th</sup> Floor, Cordis Hotel, 555 Shanghai Street, Mong Kok,				
	Kowloon, Hong Kong have been reserved and will be used as the waiting areas for the				
	purpose of crowd control where required.)				
	(註:已預留香港九龍旺角上海街 555 號康得思酒店 8 樓部份於有需要時用作等				
	候區域以管制人流。)				
Number of specified					
residential properties that					
will be offered to be sold:	240				
將提供出售的指明住宅物	240				
業的數目:					
Description of the specified v	residential properties that will be effored to be sold:				

Description of the specified residential properties that will be offered to be sold: 將提供出售的指明住宅物業的描述:

The following units in Tower 5(5A):

以下在第 5座(5A)的單位:

27A, 26A, 25A, 21A, 20A, 19A, 18A, 17A, 11A, 10A, 9A, 8A,7A, 6A, 5A, 3A, 2A, 1A, 27B, 26B, 25B, 21B, 20B, 19B, 18B, 17B, 11B, 10B, 9B, 8B, 7B, 6B, 5B, 3B, 2B, 1B, 28C, 27C, 26C, 25C, 21C, 20C, 19C, 18C, 17C, 11C, 10C, 9C, 8C, 7C, 6C, 5C, 3C, 2C, 1C, 28D, 27D, 26D, 25D, 21D, 20D, 19D, 18D, 17D, 11D, 10D, 9D, 8D, 7D, 6D, 5D, 3D, 2D, 1D, 28E, 27E, 26E, 25E, 21E, 20E, 19E, 18E, 17E, 11E, 10E, 9E, 8E, 7E, 6E, 5E, 3E, 2E, 1E, 28F, 27F, 26F, 25F, 21F, 20F, 19F, 18F, 17F, 11F, 10F, 9F, 8F, 7F, 6F, 5F, 3F, 2F, 1F

The following units in Tower 5(5B):

以下在第 5座(5B)的單位:

27A, 26A, 25A, 21A, 20A, 19A, 18A, 17A, 11A, 10A, 9A, 8A,7A, 6A, 5A, 3A, 2A, 1A, 27B, 26B, 25B, 21B, 20B, 19B, 18B, 17B, 11B, 10B, 9B, 8B, 7B, 6B, 5B, 3B, 2B, 1B, 28C, 27C, 26C, 25C, 21C, 20C, 19C, 18C, 17C, 11C, 10C, 9C, 8C, 7C, 6C, 5C, 3C, 2C, 1C, 28D, 27D, 26D, 25D, 21D, 20D, 19D, 18D, 17D, 11D, 10D, 9D, 8D, 7D, 6D, 5D, 3D, 2D, 1D, 28E, 27E, 26E, 25E, 21E, 20E, 19E, 18E, 17E, 11E, 10E, 9E, 8E, 7E, 6E, 5E, 3E, 2E, 1E, 28F, 27F, 26F, 25F, 21F, 20F, 19F, 18F, 17F, 11F, 10F, 9F, 8F, 7F, 6F, 5F, 3F, 2F, 1F

The following units in Tower 6(6A):

以下在第6座(6A)的單位:

25C, 23C, 18C, 17C, 25D, 23D, 18D, 17D, 25E, 23E, 18E, 17E, 25F, 23F, 18F,17F

The following units in Tower 6(6B):

以下在第6座(6B)的單位:

25C, 23C, 18C, 17C, 25D, 23D, 18D, 17D

The method to be used to determine the order of priority in which each of the persons interested in purchasing any of the specified residential properties may select the residential property that the person wishes to purchase: 將會使用何種方法,決定有意購買該等指明住宅物業的每名人士可揀選其意欲購買的住宅物業的優先次序:

#### **Procedures for the First Date of Sale:**

出售首日的程序:

## (I) <u>Abstract</u> 摘要

On the First Date of Sale, the sale of the specified residential properties will be divided into 3 groups and will be proceeded in the following order, namely Group V, then followed by Group A and then followed by Group B: 於出售首日當日,指明住宅物業將會分 3 節出售,並按以下順序進行:V 組,然後 A 組, 再後 B 組:

Group 組	Specified residential properties that will be offered to be sold in the Group 將在該組提供出售的指明住宅物業	Rules for selecting specified residential properties applicable to the Group 適用於該組的揀選指明住宅物業的規則	Additional Rules 額外規則
V	The following units in Tower 5(5A): 以下在第5座 (5A) 的單位:  27A*, 26A*, 25A*, 21A*, 20A*, 19A*, 18A*, 17A*, 11A*, 10A*, 9A*,	Each Group V Registrant (as defined in Section (III) below) (whether in his/her/its sole name or in joint names with other person(s) and/or company(ies)) must purchase at least three (3) and at most eight (8) Group V Units, the combination of which	1. Any Group V Units not purchased in Group V (if any) will be made available for sale in Group A. 任何 V 組單位於 V 組未被購買 (如有) 將會於 A 組以供出售。
	8A*,7A*, 6A*, 5A*, 3A*, 2A*, 1A*, 27B, 26B, 25B, 19B, 18B, 17B, 8B, 7B, 6B, 1B, 28C, 27C, 26C, 25C, 19C, 18C, 17C, 8C, 7C, 1C, 28D, 27D, 26D, 25D, 19D, 18D, 17D, 8D,	<ul> <li>i) Three (3) or Four (4) Group V Units including at most one (1) Special Unit; or</li> <li>ii) Five (5) or Six (6) or Seven (7) Group V Units including</li> </ul>	2. If the number of the Group V Units remaining available for selection and purchase is such that the "Rules for selecting specified residential properties applicable to the Group" applicable to Group V cannot

7D, 6D, 1D, 28E, 27E, 26E, 25E, 19E, 18E, 17E, 8E, 7E, 6E, 1E, 28F, 27F, 26F, 25F, 19F, 18F, 17F, 8F, 7F, 6F, 1F

The following units in Tower 5(5B):

以下在第5座(5B) 的單位:

27A\*, 26A\*, 25A\*, 21A\*, 20A\*, 19A\*, 18A\*, 17A\*, 11A\*, 10A\*, 9A\*, 8A\*,7A\*, 6A\*, 5A\*, 3A\*, 2A\*, 1A\*, 27B, 26B, 25B, 19B, 18B, 17B, 8B, 7B, 6B, 1B, 28C, 27C, 26C, 25C, 19C, 18C, 17C, 8C, 7C, 1C, 28D, 27D, 26D, 25D, 19D, 18D, 17D, 8D, 7D, 1D, 28E, 27E, 26E, 25E, 19E, 18E, 17E, 8E, 7E, 1E, 28F, 27F, 26F, 25F, 19F, 18F, 17F, 8F, 7F, 6F, 1F

The following units in Tower 6(6A):

以下在第6座(6A) 的單位:

25C, 23C, 18C, 17C, 25D, 23D, 18D, 17D, 25E, 23E, 18E, 17E, 25F, 23F, 18F, 17F

The following units in Tower 6(6B):

以下在第6座(6B) 的單位:

25C, 23C, 18C, 17C, 25D, 23D, 18D, 17D

(The units available for selection and purchase in Group V are collectively defined as "Group V Units".)

(在V組可供選購的單位 統稱為「**V組單位**」。)

For the purpose of this (I) Abstract, the specified residential properties

- at most two (2) Special Units; or
- iii) Eight (8) Group V Units including at most three (3) Special Units

每名 V 組登記人 (根據下文第 (III) 部分定義) (不論以其個人的名義或是以其他人及/或公司聯名) 必須購買最少 3 個及不多於 8 個 V 組單位,組合如下:

- i) 3個或4個V組單位,當中包括最多1個特別單位;或
- ii) 5 個或 6 個或 7 個 V 組單位,當中包括最多 2 個特別單位;或
- iii) 8 個 V 組單位,當中包括 最多 3 個特別單位

be satisfied, then Group V will end immediately.

如 V 組餘下可供選購的 V 組單位數目不能滿足適用於組的「適用於該組的揀選指明住宅物業的規則」,則 V 組將會立即完結。

A	marked with * shall be defined as "Special Unit". 為本 (I) 摘要的目的,附有*的指明住宅物業定義為「特別單位」。  All remaining Group V Unit(s) (if any) which are still available for sale after completion of Group V 在 V 組完結後,所有剩餘仍可出售的 V 組單位(如有)  (The units available for selection and purchase in Group A are collectively defined as "Group A Units".) (在 A 組可供選購的單位統稱為「A 組單位」。)  For the avoidance of doubt, if any of the Group V Units is a Special Unit (as previously defined) (i.e. the specified residential properties marked with * above) and such unit is available for selection and purchase in Group A, such unit will also be regarded as a Special Unit in Group A. 為免生疑問,如任何 V 組單位已被定義為特別單位(即上述附有*的指明住宅物業)而該單位在 A 組可供選購,該單位 將於 A 組同樣被視為特別單位。	Each Group A Registrant (whether in his/her/its sole name or in joint names with other person(s) and/or company(ies)) must purchase at least one (1) and at most three (3) Group A Units, the combination of which can be:i) One (1) Special Unit; OR ii) Two (2) or Three (3) Group A Units or Special Units.  每名 A 組登記人 (不論以其個人的名義或是以其他人及/或公司聯名) 於 A 組必須購買最少 1 個及不多於 3 個 A 組單位,組合如下:-i) 1 個特別單位;或 ii) 2 個或 3 個 A 組單位或特別單位。	purchased in Group A (if any) will be made available for sale in Group B. 任何 A 組單位於 A 組未被購買(如有)將會於 B 組以供出售。  2. If the number of the Group A Units remaining available for selection and purchase is such that the "Rules for selecting specified residential properties applicable to the Group" applicable to Group A cannot be satisfied, then Group A will end immediately. 如 A 組餘下可供選購的 A 組單位數目不能滿足適用於 A 組的「適用於該組的揀選指明住宅物業的規則」,則 A 組將會立即完結。
В	All specified residential properties not listed in the above rows and all remaining Group A Unit(s) (if any) which are still available for sale after completion of Group A and the following specified properties:	Each Group B Registrant (whether in his/her/its sole name or in joint names with other person(s) and/or company(ies)) must purchase at least one (1) and at most two (2) Group B Units. 每名B組登記人(不論以其個人的名義或是以其他人及/或公司聯名)必須購買最少1個及最多2個B組單位。	If there is no Group B Unit available for selection and purchase, then Group B will end immediately. 如沒有B組單位可供選購,則B組將會立即完結。

所有上行沒有列出之指 明住宅物業及在A組完 結後,所有剩餘仍可出 售的 A 組單位 (如有) 及 以下指明住宅物業。 The following units in Tower 5(5A): 以下在第5座 (5A) 的單 位: 21B, 20B, 11B, 10B, 9B, 5B, 3B, 2B, 21C, 20C, 11C, 10C, 9C, 6C, 5C, 3C, 2C, 21D, 20D, 11D, 10D, 9D, 5D, 3D, 2D, 21E, 20E, 11E, 10E, 9E, 5E, 3E, 2E, 21F, 20F, 11F, 10F, 9F, 5F, 3F, 2F The following units in Tower 5(5B): 以下在第5座(5B) 的單 位: 21B, 20B, 11B, 10B, 9B, 5B, 3B, 2B, 21C, 20C, 11C, 10C, 9C, 6C, 5C, 3C, 2C, 21D, 20D, 11D, 10D, 9D, 6D, 5D, 3D, 2D, 21E, 20E, 11E, 10E, 9E, 6E, 5E, 3E, 2E, 21F, 20F, 11F, 10F, 9F, 5F, 3F, 2F (The units available for selection and purchase in Group B are collectively defined as "Group B Units".) (在 B 組可供選購的單位

統稱為「B組單位」。)

#### **General Provisions**

## 一般條款

- 1. For the purpose of this Information on Sales Arrangements, at most one (1) Registration of Intent in Group V, two (2) Registrations of Intent in Group A and two (2) Registrations of Intent in Group B may be submitted by a Registrant. A "Registrant" means an individual, a company or a combination of one or more individual(s) and/or one or more company(ies) (the "Registrant"). If a person or a company has submitted a Registration of Intent (whether in his/her/its sole name or in joint names with other person(s) and/or company(ies)), that person or that company may not be the Registrant or a person or a company comprising the Registrant under another Registration of Intent (whether in his/her/its sole name or in joint names with other person(s) and/or company(ies)) under a different combination. If a person has submitted a Registration of Intent (whether in his/her/its sole name or in joint names with other person(s) and/or company(ies)), that person may not be a director or a shareholder of a company comprising the Registrant under another Registration of Intent (whether the company in its sole name or in joint names with other person(s) and/or company(ies)). If a company has submitted a Registration of Intent (whether the company in its sole name or in joint names with other person(s) and/or company(ies)), any of the directors or any of the shareholders of that company may not be a Registrant under another Registration of Intent (whether in his/her/its sole name or in joint names with other person(s) and/or company(ies)) or a director or a shareholder of a company comprising the Registrant under another Registration of Intent (whether the company in its sole name or in joint names with other person(s) and/or company(ies)). Duplicated or repeated submission of Registration of Intent will be deemed ineffective and void. The decision of the Vendor in this respect shall be final and binding on the Registrant.
  - 就此銷售安排資料而言,每名登記人能遞交最多一(1)份 V 組的購樓意向登記、兩(2)份 A 組購樓意向登記及兩(2)份 B 組購樓意向登記。「登記人」指一名個人、一間公司或任何一名或多於一名個人及/或一間或多於一間公司的組合(「登記人」)。如一名人士或一間公司為一份購樓意向登記下之登記人或組成登記人之其中一人或一間公司(不論以其個人的名義或是以其他人及/或公司聯名),該人士或該公司不得以不同組合作為另一份購樓意向登記下之登記人或組成登記人之其中一人或其中一間公司(不論以其個人的名義或是以其他人及/或公司聯名)。如一名人士為一份購樓意向登記下之登記人或組成登記人之其中一人或其中一間公司(不論以其個人的名義或是以其他人及/或公司聯名),該人士不得同時是另一份購樓意向登記下之登記人或組成登記人之其中一間公司(不論公司是以其名義或是以其他人及/或公司聯名)的董事或股東。如一間公司為一份購樓意向登記下之登記人或組成登記人之其中一間公司(不論公司是以其名義或是以其他人及/或公司聯名),任何該公司的董事或股東不得同時是另一份購樓意向登記下之登記人之其中一日公司(不論公司是以其名義或是以其他人及/或公司聯名),或另一份購樓意向登記下之登記人之其中一間公司(不論公司是以其名義或是以其他人及/或公司聯名)的董事或股東。重複或重複提交的購樓意向登記將被視為無效並自動失效。賣方對此有最終決定權,該等決定對登記人有約束力。
- 2. Companies not incorporated in Hong Kong are not eligible to purchase any of the specified residential properties in the Phase in this Information on Sales Arrangements.

  不接受任何在香港以外註冊成立的公司購買本銷售安排資料所列之期數的任何指明住宅物業。
- 3. The order of submission of the Registration of Intent and the order of registration to participate in all the Groups will not have any impact on the order of priority for selecting the specified residential properties in all the Groups. 遞交購樓意向登記的次序及登記參與所有組別的次序不會影響揀選指明住宅物業的優先次序。
- 4. The Vendor may from time to time impose health and security related precautionary measures and crowd control at the Sales Office/Additional Venue and the check-in venue as referred to in paragraph 11 of Section (III) below. Any person who fails to comply with such measures and the direction of the Vendor may be rejected from admission to the Sales Office and check-in venue.

賣方可能不時於售樓處或額外場地及以下第 (III) 部份第 11 段提及的報到場地施加與健康及保安相關的防範措施及人流管制。任何人士如未能遵守該等措施及賣方的指示,可能會被拒絕進入售樓處及報到場地。

# (II) <u>Registration</u>

登記

Procedure of submission of Registration of Intent for Group A and Group B A 組及 B 組遞交購樓意向登記程序

#### Online Registration of Intent

網上購樓意向登記

- All Registrations of Intent shall be submitted online via <a href="https://registration.onmantin.com.hk">https://registration.onmantin.com.hk</a> (the "Registration 5. Website") following the procedures specified therein. If the Registrant is or comprises individual(s), the copy(ies) of H.K.I.D Card(s) or Passport(s) of (each person comprising) the Registrant shall be submitted. If the Registrant is or comprises company(ies), the copy(ies) of valid Business Registration Certificate or Certificate of Incorporation (and the Certificate of Change of Name (if any)) of the relevant company(ies) and the documents filed with the Companies Registry showing the current list of director(s) and shareholder(s) together with the copy(ies) of H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) of all the director(s) of the relevant company(ies) shall be submitted. The time and manner for the submission of the Registration of Intent and the documents and materials required, etc. are specified in the online Registration of Intent. Please refer to the online Registration of Intent for details. 登記人須透過 https://registration.onmantin.com.hk (「登記網站」) 並依據網站內的步驟遞交網上購樓意 向登記。如登記人為個人或由個人組成,必須上傳(所有人的)香港身份證或護照副本。如登記人為公 司或由公司組成,必須上傳相關公司的有效商業登記證書或公司註冊證書(及公司更改名稱註冊證書 (如有)) 副本及於公司註冊處傳檔的顯示最新的董事及股東的名單文件,以及相關公司的所有董事的香 港身份證或護照副本。遞交網上購樓意向登記之時間和方式及所需文件材料等於該網上購樓意向登記 中有所說明。詳情請參閱網上購樓意向登記。
  - i. After successful submission of the online Registration of Intent, the Registrant is required to attend the Sales Office in person or by persons authorized by the Registrant and submit cashier's order(s)/cheque(s) and copy(ies) of identification document(s). The number of cashier's order(s)/cheque(s) that the Registrant shall submit shall be equal to the number of specified residential property(ies) which the Registrant intends to purchase as indicated in the relevant Registration of Intent. Each cashier's order/cheque shall be in the amount of HK\$100,000 and made payable to "DEACONS" or 「的近律師 行」. If a Registrant submits cheque(s), the cheque(s) shall be issued by the estate agent company of an estate agent appointed by the Registrant, and such estate agent company shall be a sub-agent appointed by Great Eagle Real Estate Agency Limited. Please refer to the relevant Price List(s) of the Phase issued or to be issued or revised by the Vendor from time to time for the list of sub-agents appointed by Great Eagle Real Estate Agency Limited.

登記人於網上成功遞交購樓意向登記後,須親臨或授權他人前往售樓處遞交銀行本票/支票及身份證明文件副本。登記人遞交之銀行本票/支票數目須相等於登記人於購樓意向登記內填寫的意欲購買的指明住宅物業的數目。每張銀行本票/支票金額為港幣 \$100,000。銀行本票/支票抬頭人為「的近律師行」或 "DEACONS"。如登記人遞交支票,支票須為由登記人委任的地產代理人所屬的地產代理公司發出,而該地產代理公司須是鷹君地產代理有限公司委任的次代理。關於鷹君地產代理有限公司委任的次代理的名單,請參閱賣方已經或將會不時發出或修改的期數的相關價單。

iii. After successful submission of online Registration of Intent and upon submission of cashier's order(s)/cheque(s) and copy(ies) of identification document(s) at the Sales Office, the Registrant(s) will receive official receipt(s) for the Registration of Intent. Such Registration(s) of Intent shall be referred to as "New Valid Registration(s) of Intent".

登記人在完成遞交網上購樓意向登記及於售樓處遞交銀行本票/支票及身份證明文件副本後,將會收到購樓意向登記正式收據。該等購樓意向登記稱為「新有效購樓意向登記」。

#### Submission of Online Registration of Intent

遞交網上購樓意向登記

6. The submission of the online Registration of Intent has started. The deadline for submitting the online Registration of Intent is 6:00 p.m., 2 May 2024. Registrant(s) must submit the online Registration of Intent and the required number of cashier's order(s)/ cheque(s) and copy(ies) of identification documents at the Sales Office, and receive the official receipt(s) for the Registration of Intent before the deadline. Late submission will not be accepted. The Vendor shall bear no responsibility if any persons failed to complete the online registration through the Registration Website for any reason (including server problem or network congestion). The sale of the specified residential properties is subject to availability. Also, the Vendor reserves the right to suspend sale or reduce the number of specified residential properties to be offered for sale at any time without further notice. Please note that the completion of the verification of a Registrant's identity, any order of priority in respect of the selection of specified residential properties according to the result of the balloting, or the Vendor's admittance of any person to the waiting queue do not guarantee that the Registrant will be able to purchase any specified residential property.

網上購樓意向登記遞交已開始。截止遞交網上購樓意向登記的時間為2024年5月2日下午6時。登記人須於截止時間前遞交網上購樓意向登記並於售樓處遞交所須數目的銀行本票/支票及身份證明文件副本並獲得購樓意向登記正式收據。逾期申請將不獲受理。如因任何原因(包括伺服器問題或者網絡擠塞)任何人未能於登記網站成功完成登記,賣方無須對其負上任何責任。將提供出售的指明住宅物業售完即止。另外,賣方亦保留決定權於任何時候暫停出售指明住宅物業或減少要約出售指明住宅物業之數目,無需提早通知。登記人獲確認和核實身份、登記人根據抽籤結果獲得之任何揀選指明住宅物業次序或任何人士獲賣方接受輪候均不保證該登記人能購得任何指明住宅物業,敬希注意。

- 6a. (If any) All Registration(s) of Intent successfully submitted and completed (with official receipt(s) issued) on or before 6:00 p.m. on 25 April 2024 in accordance with the Information on Sales Arrangements (No.1) for the Phase, and which (a) were <u>not</u> used to purchase any specified residential properties and still has/have unused cashier order(s) / cheque(s) submitted with it/them, (b) the unused cashier order(s) / cheque(s) submitted therewith has <u>not</u> been collected by the Registrant(s) in accordance with any Information on Sales Arrangements; and (c) have <u>not</u> been separately declared by the Vendor in writing on or before 27 April 2024 to be voided (such Registration(s) of Intent shall be referred to as the "Existing Valid Registration(s) of Intent"), subject to the provisions below, will be included in the sales procedures under this Information on Sales Arrangements:-(如有) 所有於 2024 年 4 月 25 日下午 6 時或之前根據期數的銷售安排資料 (第 1 號) 成功遞交及完成的 購樓意向登記,而 (a) 該購樓意向登記並未用作購買指明住宅物業及仍然有與其一起遞交的未使用的本 票/支票, (b) 與該購樓意向登記並無被賣方另外於2024年4月27日或之前以書面通知宣佈為失效的購樓意向登記(該等購樓意向登記和為「現有有效購樓意向登記」),根據及受限於以下條款,將會被納入本銷售安排資料下的銷售程序中:
  - (i) Registrant(s) of an Existing Valid Registration(s) of Intent may "transfer" his/her/their Existing Valid Registration(s) of Intent by attending the Sales Office in person or by persons authorized by the Registrant during office hours and before the deadline set out in paragraph 6 above in accordance with the procedures set out by the Vendor and by submitting the original official receipt(s) of the Existing Valid Registration(s) of Intent. Upon completion of the said procedures, fresh official receipt(s) (Pink Colour for Group V, Green Colour for Group A and Blue Colour for Group B) of Registration of Intent will be given to the

Registrant(s) to signify the completion of the "transfer" of the Existing Valid Registration(s) of Intent, and such "transferred" Existing Valid Registration(s) of Intent shall be referred to as the "Transferred Valid Registration(s) of Intent" and be included in the balloting for the relevant Group as stated in the Existing Valid Registration(s) of Intent. The unused cashier order(s) / cheque(s) submitted with the Existing Valid Registration(s) of Intent shall be applied for use under the Transferred Valid Registration(s) of Intent. 現有有效購樓意向登記的登記人可根據賣方指定的程序於上文第 6 段指定的辦公時間及期限內親臨或授權他人到售樓處遞交現有有效購樓意向登記的收據正本,為其現有有效購樓意向登記「轉移」。登記人在完成程序後,登記人將獲得全新的購樓意向登記正式收據正本 (V 組粉紅色購樓意向登記正式收據正本、A 組綠色購樓意向登記正式收據正本及 B 組藍色購樓意向登記正式收據正本),表示完成現有有效購樓意向登記的「轉移」,該等已轉移的現有有效購樓意向登記稱為「已轉移有效購樓意向登記」,及將被納入現有有效購樓意向登記列出的組別的抽籤。隨現有有效購樓意向登記遞交的未使用的本票/支票將應用於已轉移有效購樓意向登記。

The Existing Valid Registration(s) of Intent which have not been "transferred" in accordance with the

procedures set out in paragraph 6a(i) above will be automatically included in the balloting for the relevant Group as stated in the relevant Existing Valid Registration(s) of Intent. Separate fresh registration pursuant to this Section (II) shall not be necessary. But the priority of such Existing Valid Registration(s) of Intent shall be arranged in accordance with paragraph 6a(iii) below. 未根據上文第 6(a)(i) 段規定的程序「轉移」的現有有效購樓意向登記,將自動被納入該等現有有效購樓意向登記列出的組別的抽籤,不需要根據本 (II) 部分另行進行新的登記。但該等現有有效

購樓意向登記的優先次序將按照下文第 6a(iii) 段規定。

(iii) For the purpose of balloting of Group A and/or Group B, the Registrant(s) of New Valid Registration(s) of Intent or Transferred Valid Registration(s) of Intent shall be given the highest order of priority during the balloting in Group A and/or Group B as set out in paragraph 12 below; and for the purpose of balloting of all Groups, the Registrant(s) of Existing Valid Registration(s) of Intent shall be given the lowest order of priority during the balloting of their respective Group(s) as set out in paragraph 12 below. (For the avoidance of doubt, the Existing Valid Registration(s) of Intent in Group A and/or Group B referred to in paragraph 7(iii) below (if any) shall be given the lowest order of priority and ranked after the last Existing

為 A 組及/或 B 組的抽籤的目的,在按下文第 12 段的規定抽籤時,持有新有效購樓意向登記或已轉移有效購樓意向登記人,會被自動納入最高的優先次序;為所有組別的抽籤的目的,在按下文第 12 段的規定抽籤時,現有有效購樓意向登記的登記人,會被自動納入最低的優先次序(為免疑問,根據下文第 7(iii) 段於 A 組及/或 B 組提交的現有有效購樓意向登記,在按下文第 12 段的規定抽籤時,會被自動納入最低的優先次序並排在其他同組別的現有有效購樓意向登記之後)。

Valid Registration(s) of Intent in the same Group during the balloting in their respective Groups as set out

(III) <u>Upgrade to Group V, Procedure of balloting and the Announcement of balloting results for all the Groups</u> 升級至 V 組、各組的抽籤及公布抽籤結果程序

## Upgrade to Group V 升級至 V 組

in paragraph 12 below).

(ii)

- 7. All <u>Group A Registrants</u> shall be entitled to participate in Group V upon successfully upgrading to Group V in accordance with the following terms:所有根據以下條款成功升級至 V 組的 A 組登記人可以參與 V 組:
  - (i) To upgrade to Group V, the Registrant should submit his/her/their upgrade application online via the Registration Website from 30 April 2024 to 6:00 p.m. on 2 May 2024 following the procedures specified therein.

為升級至 V 組,登記人須於 2024 年 4 月 30 日起至 2024 年 5 月 2 日下午 6 時透過登記網站並依據網站内的步驟遞交申請。

- (ii) For the purpose of this Information of Sales Arrangements, any Registrant successfully upgraded or who is deemed to have been successfully upgraded to Group V will be regarded as "Group V Registrant". 為本銷售安排資料的目的,任何成功升級至或被視作成功升級至 V 組的登記人將被視為 V 組登記人。
- (iii) Where a Registrant has upgraded to Group V, the lot(s) to be allotted to other Registration(s) of Intent in Group A and/or Group B submitted by the same Registrant shall be given a lower priority during the balloting in their respective Groups as set out in paragraph 12 below. 如登記人已升級至 V 組,則由同一登記人於 A 組及/或 B 組提交的購樓意向登記而獲分配的籌號,在按下文第 12 段的規定抽籤時,會被自動納入較低的優先次序。
- (iv) Where a Group V Registrant has successfully selected the specified residential property(ies) in compliance with the rules set out in the Abstract in Section (I) in Group V, such Group V Registrant shall be disqualified from participating in the selection and purchase of specified residential properties in Group A and/or Group B and his/her/their order of priority in Group A and/or Group B shall lapse immediately. The lot(s) allotted and the priority resulted from balloting to that/those Registration(s) of Intent he/she/they may have submitted in other Groups, if any, shall be deemed ineffective and void. 如 V 組登記人已按照摘要第 (I) 部分列出的規則成功選擇指明住宅物業,則該 V 組登記人將被取消參與 A 組及/或 B 組揀選及購買指定住宅物業的資格,而其在 A 組及/或 B 組的優先順序將立即失效。分配給該登記人在其他組別中提交的購樓意向登記(如有)的籌號及抽籤結果給予的優先次序,將被視為無效並自動失效。
- (v) Each Registrant shall only submit one (1) Registration of Intent for upgrade to Group V. Duplicated or repeated submission will be deemed ineffective and void. The decision of the Vendor in this respect shall be final and binding on the Registrant. 每名登記人只可提交一 (1) 份購樓意向登記以升級至 V 組。重複或重複提交的預先登記將被視為無效並自動失效。賣方對此有最終決定權,該等決定對登記人有約束力。
- (vi) After successfully upgraded, the Registrant(s) will receive official receipt(s) for upgrade to Group V. 登記人在完成升級後,將會收到升級至 V 組的正式收據。

## <u>Balloting</u> 抽籤

On 3 May 2024 (the day before the First Date of Sale):-

於 2024 年 5 月 3 日 (出售首日的前一天):

- 8. The balloting will take place on the day immediately before the First Date of Sale at 33/F, Great Eagle Centre, 23 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong for the purposes of determining the order of priority of the Registrants in selecting and purchasing the specified residential properties on the First Date of Sale and the division of all Registrants into one or more group(s) in each of Group V, Group A and Group B. 抽籤將於出售首日的前一天於香港灣仔港灣道 23 號鷹君中心 33 樓進行,以決定登記人在出售首日揀
  - 抽鐵將於出售百日的前一大於香港灣仔港灣道 23 號鷹君中心 33 樓進行,以決定登記人在出售百日揀選及購買指明住宅物業的優先次序,並將所有登記人分為 V 組、A 組及 B 組的一個或多個組別。
- 9. Balloting will be conducted in stages and based on the Group to which the Registrants belong. Each Registration of Intent shall be allotted one lot.
  - 抽籤程序將按登記人所屬的組別分段進行。每個購樓意向登記可獲分配1個籌。
- 10. For the sequence of balloting:-

抽籤順序如下:

- (a) The balloting among Group V Registrants will take place first. V 組登記人將首先進行抽籤。
- (b) The balloting among Group A Registrants will be carried out after the completion of the balloting of Group V Registrants.

A 組登記人的抽籤程序將於 V 組登記人的抽籤程序完成後進行。

- (c) The balloting among Group B Registrants will be carried out after the completion of the balloting of Group A Registrants.
  - B 組登記人的抽籤程序將於 A 組登記人的抽籤程序完成後進行。
- 11. The results of the balloting, including "registration number", "division of groups", "ballot result sequence", "check-in timeslot for each group" and "check-in venue for each group" ("check-in venue") of Group V Registrants, Group A Registrants and Group B Registrants will be shown and announced respectively by the Vendor at the Sales Office and the website designated by the Vendor for the Phase of the Development for the purpose of Part 2 of the Residential Properties (First-hand Sales) Ordinance (Cap.621) (https://www.ONMANTIN.com.hk/phaseIIB) at or after 5:00 p.m. on 3 May 2024. The Registrants will not be notified separately of the ballot results.

賣方會將抽籤結果,包括 V 組登記人、A 組登記人及 B 組登記人的「登記號碼」、「分組結果」、「抽籤結果順序」、「每組別報到時段」及「每組別報到地點」(「報到地點」) 將於 2024 年 5 月 3 日下午 5 時或以後於售樓處及賣方為 «一手住宅物業銷售條例»(第 621 章)第 2 部而就發展項目期數指定的網站 (https://www.ONMANTIN.com.hk/phaseIIB) 分別顯示和公佈。登記人將不獲另行通知抽籤結果。

- 12. The balloting will be performed by computer. The Vendor shall not be held responsible to the Registrants for any error or omission contained in the ballot results.
  - 抽籤將以電腦操作。如抽籤結果有任何錯誤或遺漏,賣方無須向登記人承擔任何責任。
- 13. For the purpose of balloting, if a Registrant has submitted more than one Registration of Intent for the same group, his/her/its lot with a lower priority shall automatically be deemed ineffective and void. 為抽籤的目的,如同一登記人於同一組別遞交多於一份購樓意向登記,其較後的籌號將會被自動視為無效並自動失效。
- (IV) <u>Procedure on the First Date of Sale (applicable to Group V, Group A and Group B)</u> 於出售首日的程序 (適用於 V 組、A 組及 B 組)

On 4 May 2024 (First Date of Sale):-

於 2024年5月4日(出售首日):

14. Registrants interested in purchasing any specified residential properties in Group V, Group A and Group B in the manner prescribed in the Abstract in Section (I) must follow the procedures specified in this Information on Sales Arrangements.

有意根據第(I) 部分摘要訂明的方式於 V 組、 A 組及 B 組購買任何指明住宅物業的登記人須遵從本銷售安排的指定程序。

## Procedures for Group V on the First Date of Sale 出售首日 V 組的程序

15. On the First Date of Sale, a Registrant who is or comprises individual(s) and who obtained the original receipt for upgrade to Group V must bring along his/her/their original H.K.I.D. Card(s)/Passport(s), the original receipt of Registration of Intent and the original receipt for upgrade to Group V and personally (or by attorney of such individual(s) pursuant to a validly executed power of attorney in a form prescribed by the Vendor) attend the

Sales Office or Additional Venue (which shall be the "check-in venue" referred to in paragraph 11 above) according to the "check-in timeslot" announced and/or posted by the Vendor pursuant to paragraph 11 above. For a Registrant which is or comprises company(ies) and which obtained the original receipt for upgrade to Group V, all the directors of the relevant company(ies) must bring along his/her/their original H.K.I.D. Card(s)/Passport(s), the copy(ies) of valid Business Registration Certificate or Certificate of Incorporation (and the Certificate of Change of Name (if any)) of the relevant company(ies) and the documents filed with the Companies Registry showing the current lists of director(s) and shareholder(s), the original receipt of Registration of Intent and the original receipt for upgrade to Group V and personally (or by attorney of such director(s) pursuant to a validly executed power of attorney in a form prescribed by the Vendor) attend the Sales Office or Additional Venue (which shall be the "check-in venue" referred to in paragraph 11 above) according to the "check-in timeslot" announced and/or posted by the Vendor pursuant to paragraph 11 above. Registrants who arrive at the Sales Office/Additional Venue beyond his/her/their "check-in timeslot" shall not be eligible for participating in the selection and purchase of specified residential properties in Group V.

於出售首日,已取得升級至 V 組的收據正本的 V 組的為個人或由個人組成的登記人須根據賣方於第 11 段公布及/或貼出的「報到時段」親自(或該個人按賣方所規定的格式並有效地簽署的授權書所委任的授權人)攜同其香港身份證/護照正本、購樓意向登記的收據正本及升級至 V 組的收據正本到售樓處或額外場地(即上文第 11 段提及的「報到地點」)。已取得升級至 V 組的收據正本的 V 組的為公司或由公司組成的登記人,相關公司的所有董事須根據賣方於第 11 段公布及/或貼出的「報到時段」親自(或該公司按賣方所規定的格式並有效地簽署的授權書所委任的授權人)攜同所有董事的香港身份證/護照正本、相關公司的有效商業登記證書或公司註冊證書(及公司更改名稱註冊證書(如有))副本及於公司註冊處傳檔的顯示最新的董事及股東的名單文件,以及購樓意向登記的收據正本及升級至 V 組的收據正本到售樓處或額外場地(即上文第 11 段提及的「報到地點」)。於「報到時段」以外的時間才到達售樓處或額外場地將不享有參與在 V 組選購指明住宅物業的資格。

- 16. After verification of the identity of the Registrants by the Vendor, Registrants (or, where applicable, the directors of the Registrants) shall personally (or by attorney of such individual(s) pursuant to a validly executed power of attorney in a form prescribed by the Vendor) select the specified residential properties which are still available at the time of selection in the order of priority determined pursuant to Section (III) and Section (IV) in an orderly manner within reasonable time.
  - 在賣方核實登記人身份後,登記人(或(如適用)登記人的董事)須根據按第(III)及第(IV)部份決定的優先次序親身(或該個人按賣方所規定的格式並有效地簽署的授權書所委任的授權人)有秩序地及於合理時間內揀選於當時仍可供揀選的指明住宅物業。
- 17. The Registrants shall in compliance with the rules set out in the Abstract in Section (I) applicable to Group V select and purchase specified residential properties, otherwise his/her/their order of priority shall lapse automatically and he/she/they will no longer be eligible for participating in the selection and purchase of specified residential properties in Group V. For each specified residential property purchased by the Registrant, part of the preliminary deposit in the sum of HK\$100,000 for each specified residential property shall be paid by cashier order(s) made payable to "DEACONS". The Registrant shall submit on spot to the Vendor sufficient cashier order(s)/cheque(s) made payable to "DEACONS" for payment of the remaining amount of the preliminary deposit of the specified residential property(ies) purchased by the Registrant.
  - 登記人須遵守第 (I) 部份的摘要列出適用於 V 組的規則選購指明住宅物業,否則其優先次序將自動失效,登記人將不再享有參與在 V 組選購指明住宅物業的資格。就每個登記人所購買的指明住宅物業,每個指明住宅物業的臨時訂金的部份金額須以金額為港幣 \$100,000 的本票支付,抬頭人須為「的近律師行」。登記人須即場向賣方補交足夠的本票/支票,抬頭人須為「的近律師行」,以支付登記人所購買的指明住宅物業的臨時訂金的餘下金額。
- 18. If the remaining specified residential properties available for selection and purchase in Group V is such that the rules for Group V as set out in the Abstract in Section (I) cannot be satisfied, then Group V will end, and the remaining Group V Units will be offered for sale in Group A.
  - 如在 V組餘下可供選購的指明住宅物業數目不能滿足第 (I) 部份的摘要列出對 V 組的規則,則 V 組將會完結,及餘下的 V 組單位將會在 A 組出售。

- 19. A Registrant who leaves the Sales Office/Additional Venue while his/her/their group is in Group V for selecting and purchasing specified residential properties shall be disqualified for participating in the selection and purchase of specified residential properties in Group V and his/her/their order of priority in Group V shall lapse immediately.
  - 在其組別進行選購指明住宅物業之時離開售樓處或額外場地之登記人將被取消參與在V組選購指明住宅物業的資格及其在V組的優先次序將立即失效。
- 20. If a Registrant has successfully selected the specified residential property(ies) in compliance with the rules set out in the Abstract in Section (I), the Registrant shall personally (or by attorney of such individual(s) pursuant to a validly executed power of attorney in a form prescribed by the Vendor) enter into one or more preliminary agreement(s) for sale and purchase of the selected specified residential property(ies). If the Registrant does not enter into preliminary agreement(s) for sale and purchase of all the selected specified residential properties (whether by one single preliminary agreement for sale and purchase covering all the selected specified residential properties or by separate preliminary agreements for sale and purchase covering the selected specified residential property(ies) as agreed between the Registrant and the Vendor), he/she/they would be deemed to have given up all the selected specified residential properties and his/her/their order of priority shall lapse automatically and he/she/they will no longer be eligible to participate in Group V.

登記人根據第 (I) 部分列出的準則成功選擇指明住宅物業後,須就已選擇的指明住宅物業親身(或按賣方所規定的格式並有效地簽署的授權書所委任的授權人)簽署一份或多份臨時買賣合約。如登記人沒有簽署所有其揀選的指明住宅物業的臨時買賣合約(不論是以一份臨時買賣合約涵蓋所有其揀選的指明住宅物業,還是以分開的臨時買賣合約涵蓋由登記人與賣方同意的登記人揀選的指明住宅物業),則被視為放棄所有該等其揀選的指明住宅物業,其優先次序將自動失效,登記人將不再享有參與 V 組的資格。

## Procedures for Group A on the First Date of Sale 出售首日 A 組的程序

21. On the First Date of Sale, a Registrant who is or comprises individual(s) and who obtained the original receipt of Registration of Intent of Group A must bring along his/her/their original H.K.I.D. Card(s)/Passport(s), the original receipt of Registration of Intent and personally (or by attorney of such individual(s) pursuant to a validly executed power of attorney in a form prescribed by the Vendor) attend the Sales Office or Additional Venue (which shall be the "check-in venue" referred to in paragraph 11 above) according to the "check-in timeslot" announced and/or posted by the Vendor pursuant to paragraph 11 above. For a Registrant which is or comprises company(ies) and which obtained the original receipt of Registration of Intent of Group A, all the directors of the relevant company(ies) must bring along his/her/their original H.K.I.D. Card(s)/Passport(s), the copy(ies) of valid Business Registration Certificate or Certificate of Incorporation (and the Certificate of Change of Name (if any)) of the relevant company(ies) and the documents filed with the Companies Registry showing the current lists of director(s) and shareholder(s), the original receipt of Registration of Intent and personally (or by attorney of such director(s) pursuant to a validly executed power of attorney in a form prescribed by the Vendor) attend the Sales Office or Additional Venue (which shall be the "check-in venue" referred to in paragraph 11 above) according to the "check-in timeslot" announced and/or posted by the Vendor pursuant to paragraph 11 above. Registrants who arrive at the Sales Office or Additional Venue beyond his/her/their "check-in timeslot" shall not be eligible for participating in the selection and purchase of specified residential properties in Group A.

於出售首日,已取得購樓意向登記的收據正本的 A 組的為個人或由個人組成的登記人須根據賣方於第 11 段公布及/或貼出的「報到時段」親自(或該個人按賣方所規定的格式並有效地簽署的授權書所委任的授權人)攜同其香港身份證/護照正本及購樓意向登記的收據正本到售樓處或額外場地(即上文第 11 段提及的「報到地點」)。已取得購樓意向登記的收據正本的 A 組的為公司或由公司組成的登記人,相關公司的所有董事須根據賣方於第 11 段公布及/或貼出的「報到時段」親自(或該公司按賣方所規定的格式並有效地簽署的授權書所委任的授權人)攜同所有董事的香港身份證/護照正本、相關公司的有效商業登記證書或公司註冊證書(及公司更改名稱註冊證書(如有))副本及於公司註冊處傳檔的顯示最新的董事及股東的名單文件,以及購樓意向登記的收據正本到售樓處或額外場地(即上文第 11 段提及的

「報到地點」)。於「報到時段」以外的時間才到達售樓處或額外場地將不享有參與在 A 組選購指明住宅物業的資格。

22. After verification of the identity of the Registrants (or, where applicable, the directors of the Registrants) by the Vendor, Registrants shall personally (or by attorney of such individual(s) pursuant to a validly executed power of attorney in a form prescribed by the Vendor) select the specified residential properties which are still available at the time of selection in the order of priority determined pursuant to Section (III) and Section (IV) in an orderly manner within reasonable time.

在賣方核實登記人身份後,登記人(或(如適用)登記人的董事)須根據按第(III)及第(IV)部份決定的優先次序親身(或該個人按賣方所規定的格式並有效地簽署的授權書所委任的授權人)有秩序地及於合理時間內揀選於當時仍可供揀選的指明住宅物業。

- 23. The Registrants shall in compliance with the rules set out in the Abstract in Section (I) applicable to Group A select and purchase specified residential properties, otherwise his/her/their order of priority shall lapse automatically and he/she/they will no longer be eligible for participating in the selection and purchase of specified residential properties in Group A. For each specified residential property purchased by the Registrant, part of the preliminary deposit in the sum of HK\$100,000 for each specified residential property shall be paid by cashier order(s) made payable to "DEACONS". The Registrant shall submit on spot to the Vendor sufficient cashier order(s)/cheque(s) made payable to "DEACONS" for payment of the remaining amount of the preliminary deposit of the specified residential property(ies) purchased by the Registrant.
  - 登記人須遵守第 (I) 部份的摘要列出適用於 A 組的規則選購指明住宅物業,否則其優先次序將自動失效,登記人將不再享有參與在 A 組選購指明住宅物業的資格。就每個登記人所購的指明住宅物業,每個指明住宅物業的臨時訂金的部份金額須以金額為港幣 \$100,000 的本票支付,抬頭人須為「的近律師行」。登記人須即場向賣方補交足夠的本票/支票,抬頭人須為「的近律師行」,以支付登記人所購買的指明住宅物業的臨時訂金的餘下金額。
- 24. If the remaining specified residential properties available for selection and purchase in Group A is such that the rules for Group A as set out in the Abstract in Section (I) cannot be satisfied, then Group A will end, and the remaining Group A Units will be offered for sale in Group B.
  如 A 組餘下可供選購的指明住宅物業數目不能滿足第 (I) 部份的摘要列出對 A 組的規則,則 A 組將會完結,而餘下的 A 組單位將會在 B 組出售。
- 25. A Registrant who leaves the Sales Office or Additional Venue while his/her/their group is in Group A for selecting and purchasing specified residential properties shall be disqualified for participating in the selection and purchase of specified residential properties in Group A and his/her/their order of priority in Group A shall lapse immediately.
  - 在其組別進行選購指明住宅物業之時離開售樓處或額外場地之登記人將被取消參與在 A 組選購指明住宅物業的資格及其在 A 組的優先次序將立即失效。
- 26. If a Registrant has successfully selected the specified residential property(ies) in compliance with the rules set out in the Abstract in Section (I), the Registrant shall personally (or by attorney of such individual(s) pursuant to a validly executed power of attorney in a form prescribed by the Vendor) enter into one or more preliminary agreement(s) for sale and purchase of the selected specified residential property(ies). If the Registrant does not enter into preliminary agreement(s) for sale and purchase of all the selected specified residential properties, he/she/they would be deemed to have given up specified residential properties and his/her/their order of priority shall lapse automatically and he/she/they will no longer be eligible to participate in Group A.
  - 登記人根據第 (I) 部分列出的準則成功選擇指明住宅物業後,須就已選擇的指明住宅物業親身(或按賣方所規定的格式並有效地簽署的授權書所委任的授權人)簽署一份或多份臨時買賣合約。如登記人沒有簽署所有其揀選的指明住宅物業的臨時買賣合約,則被視為放棄該等指明住宅物業,其優先次序將自動失效,登記人將不再享有參與 A 組的資格。

## Procedures for Group B on the First Date of Sale 出售首日 B 組的程序

- 27. On the First Date of Sale, a Registrant who is or comprises individual(s)) and who obtained the original receipt of Registration of Intent of Group B must bring along his/her/their original H.K.I.D. Card(s)/Passport(s), the original receipt of Registration of Intent and personally (or by attorney of such individual(s) pursuant to a validly executed power of attorney in a form prescribed by the Vendor) attend the Sales Office or Additional Venue (which shall be the "check-in venue" referred to in paragraph 11 above) according to the "check-in timeslot" announced and/or posted by the Vendor pursuant to paragraph 11 above. For a Registrant which is or comprises company(ies) and which obtained the original receipt of Registration of Intent of Group B, all the directors of the relevant company(ies) must bring along his/her/their original H.K.I.D. Card(s)/Passport(s), the copy(ies) of valid Business Registration Certificate or Certificate of Incorporation (and the Certificate of Change of Name (if any)) of the relevant company(ies) and the documents filed with the Companies Registry showing the current lists of director(s) and shareholder(s), the original receipt of Registration of Intent and personally (or by attorney of such director(s) pursuant to a validly executed power of attorney in a form prescribed by the Vendor) attend the Sales Office/ Additional Venue (which shall be the "check-in venue" referred to in paragraph 11 above) according to the "check-in timeslot" announced and/or posted by the Vendor pursuant to paragraph 11 above. Registrants who arrive at the Sales Office or Additional Venue beyond his/her/their "check-in timeslot" shall not be eligible for participating in the selection and purchase of specified residential properties in Group B. 於出售首日,已取得購樓意向登記的收據正本的 B 組的為個人或由個人組成的登記人須根據賣方於第
  - 於出售首日,已取得購樓意向登記的收據正本的 B 組的為個人或由個人組成的登記人須根據賣方於第 11 段公布及/或貼出的「報到時段」親自(或該個人按賣方所規定的格式並有效地簽署的授權書所委任的授權人)攜同其香港身份證/護照正本及購樓意向登記的收據正本到售樓處或額外場地(即上文第 11 段提及的「報到地點」)。已取得購樓意向登記的收據正本的 B 組的為公司或由公司組成的登記人,相關公司的所有董事須根據賣方於第 11 段公布及/或貼出的「報到時段」親自(或該公司按賣方所規定的格式並有效地簽署的授權書所委任的授權人)攜同所有董事的香港身份證/護照正本、相關公司的有效商業登記證書或公司註冊證書(及公司更改名稱註冊證書(如有))副本及於公司註冊處傳檔的顯示最新的董事及股東的名單文件,以及購樓意向登記的收據正本到售樓處或額外場地(即上文第 11 段提及的「報到地點」)。於「報到時段」以外的時間才到達售樓處或額外場地將不享有參與在 B 組選購指明住宅物業的資格。
- After verification of the identity of the Registrants by the Vendor, Registrants (or, where applicable, the directors of the Registrants) shall personally (or by attorney of such individual(s) pursuant to a validly executed power of attorney in a form prescribed by the Vendor) select the specified residential properties which are still available at the time of selection in the order of priority determined pursuant to Section (III) and Section (IV) in an orderly manner within reasonable time.
  - 在賣方核實登記人身份後,登記人(或(如適用)登記人的董事)須根據按第(III)部份及第(IV)部份決定的優先次序親身(或該個人按賣方所規定的格式並有效地簽署的授權書所委任的授權人)有秩序地及於合理時間內揀選於當時仍可供揀選的指明住宅物業。
- 29. The Registrants shall in compliance with the rules set out in the Abstract in Section (I) applicable to Group B select and purchase specified residential properties, otherwise his/her/their order of priority shall lapse automatically and he/she/they will no longer be eligible for participating in the selection and purchase of specified residential properties in Group B. For each specified residential property purchased by the Registrant, part of the preliminary deposit in the sum of HK\$100,000 for each specified residential property shall be paid by cashier order(s) made payable to "DEACONS". The Registrant shall submit on spot to the Vendor sufficient cashier order(s)/cheque(s) made payable to "DEACONS" for payment of the remaining amount of the preliminary deposit of the specified residential property(ies) purchased by the Registrant.
  - 登記人須遵守第 (I) 部份的摘要列出適用於 B 組的規則選購指明住宅物業,否則其優先次序將自動失效,登記人將不再享有參與在 B 組選購指明住宅物業的資格。就每個登記人所購買的指明住宅物業,每個指明住宅物業的臨時訂金的部份金額須以金額為港幣 \$100,000 的本票支付,抬頭人須為「的近律師行」。登記人須即場向賣方補交足夠的本票/支票,抬頭人須為「的近律師行」,以支付登記人所購買的指明住宅物業的臨時訂金的餘下金額。

- 30. If the remaining specified residential properties available for selection and purchase in Group B is such that the rules for Group B as set out in the Abstract in Section (I) cannot be satisfied, then Group B will end immediately 如在 B 組餘下可供選購的指明住宅物業數目不能滿足第 (I) 部份的摘要列出對 B 組的規則,則 B 組將會立即完結。
- 31. A Registrant who leaves the Sales Office or Additional Venue while his/her/their group is in Group B for selecting and purchasing specified residential properties shall be disqualified for participating in the selection and purchase of specified residential properties in Group B and his/her/their order of priority in Group B shall lapse immediately.

在其組別進行選購指明住宅物業之時離開售樓處或額外場地之登記人將被取消參與在B組選購指明住宅物業的資格及其在B組的優先次序將立即失效。

32. If a Registrant has successfully selected the specified residential property(ies) in compliance with the rules set out in the Abstract in Section (I), the Registrant shall personally (or by attorney of such individual(s) pursuant to a validly executed power of attorney in a form prescribed by the Vendor) enter into one or more preliminary agreement(s) for sale and purchase of the selected specified residential property(ies). If the Registrant does not enter into preliminary agreement(s) for sale and purchase of all the selected specified residential properties (whether by one single preliminary agreement for sale and purchase covering all the selected specified residential properties or by separate preliminary agreements for sale and purchase covering the selected specified residential property(ies) as agreed between the Registrant and the Vendor), he/she/they would be deemed to have given up all the selected specified residential properties and his/her/their order of priority shall lapse automatically and he/she/they will no longer be eligible to participate in Group B.

登記人根據第 (I) 部分列出的準則成功選擇指明住宅物業後,須就已選擇的指明住宅物業親身 (或按賣方所規定的格式並有效地簽署的授權書所委任的授權人) 簽署一份或多份臨時買賣合約。如登記人沒有簽署所有其揀選的指明住宅物業的臨時買賣合約 (不論是以一份臨時買賣合約涵蓋所有其揀選的指明住宅物業,還是以分開的臨時買賣合約涵蓋由登記人與賣方同意的登記人揀選的指明住宅物業),則被視為放棄所有該等其揀選的指明住宅物業,其優先次序將自動失效,登記人將不再享有參與 B 組的資格。

- 33. (If the Registrant is or comprises individual(s)) Before proceeding to select the specified residential property(ies), a Registrant (whether alone or jointly with others) may request the Vendor on spot to add the name(s) of one or more Relative(s) (as defined in paragraph 35 below) of such Registrant to select and purchase the specified residential property(ies) which are still available and to enter into the relevant Preliminary Agreement(s) for Sale and Purchase in the stead of the Registrant, subject to the following terms:-
  - (如登記人為個人或由個人組成) 在前往進行選擇指明住宅物業前,該登記人 (不論單獨或與其他人聯名)) 可即時要求賣方增加一名或多名「親戚」(下文第 35 段定義) 代替該登記人選購於當時仍可供揀選的指明住宅物業及簽署相關臨時買賣合約,及須受以下條款所限:
  - (i) at least one specified residential property must be purchased by the Registrant; 最少一個指明住宅物業必須由該登記人購買;
  - (ii) subject to (i) above, the other specified residential property(ies) may be purchased by the Registrant or the Relative(s) (as defined in paragraph 35 below) of such Registrant; 在第 (i) 分段的前提下,其餘指明住宅物業可由該登記人或該登記人親戚 (下文第 35 段定義) 購買;
  - (iii) the Registrant shall provide adequate proof of the aforementioned relationship(s) to the Vendor's satisfaction (including but not limited to the production of the originals of the relevant birth certificate(s) and/or marriage certificate(s)), and the Vendor may in its sole and absolute discretion determine whether such relationship(s) is/are proven to the Vendor's satisfaction, and the Vendor's determination shall be final:

登記人應提供有關上述關係的充分證據及達至賣方滿意 (包括但不限於出示相關出生證明書和/或結婚證明書的正本),並且賣方有唯一及絕對酌情決定權決定該等關係是否經證明並達至賣方滿意,而賣方的決定為最終決定;

- (iv) the Relative(s) shall select and purchase specified residential property(ies) in compliance with the rules applicable to the relevant Group, failing which the order of priority of the Registrant shall lapse automatically and he/she/they will no longer be eligible to select and/or purchase any specified residential property under the relevant Registrations of Intent; 親戚須遵從適用於相關組別 (視屬何種情況而定) 的規則選購指明住宅物業,否則登記人之優先次序將自動失效,並將不再享有相關購樓意向登記下選購指明住宅物業的資格;
- (v) Once the Relative(s) has/have selected and purchased any specified residential property(ies) pursuant to the provisions of this paragraph 32, all of the Registration(s) of Intent submitted by the Relative(s) himself/herself under this Information on Sales Arrangements (whether in his/her sole name or in joint name with other person(s) and/or company(ies)) and the order of priority allotted thereto shall become void automatically.

若親戚已根據本第 32 段的規定選購了任何指明住宅物業,則親戚本人根據本銷售安排資料所提交的所有購樓意向登記 (不論以其個人的名義或是以其他人及/或公司聯名) 及被分配的優先次序將自動失效。

- 34. (If the Registrant(s) is or comprises individual(s)) Prior to the signing of the Preliminary Agreement for Sale and Purchase, a Registrant or the Relative(s) whose name(s) has/have been added pursuant to paragraph 32 above (as the case may be) may notify the Vendor on spot to add in joint purchaser(s) in all or any Preliminary Agreement(s) for Sale and Purchase provided that such joint purchaser(s) must be "Relative(s)" (as defined in paragraph 35 below) of each and every person comprising of the relevant purchaser. (如登記人為個人或由個人組成) 在簽署臨時買賣合約之前,登記人或根據上文第 32 段增加的親戚 (視屬何種情況而定) 可以當場通知賣方在所有或任何臨時買賣合約加入聯名買方,條件是該聯名買方必須為組成賣方的所有人的「親戚」(下文第 35 段定義)。
  - (a) For the avoidance of doubt, the total number of specified residential properties purchased pursuant to a Registration of Intent shall not exceed the maximum number of specified residential properties which the relevant Registrant is allowed to purchase pursuant to the Registration of Intent submitted by such Registrant.

為免生疑,根據每份購樓意向登記購買的指明住宅物業的總數,不得超過相關登記人根據其提交的購樓意向登記下允許購買的指明住宅物業的最大數量。

- (b) If a Registrant who has selected any one or more specified residential property(ies) in respect of a Registration of Intent according to the ballot result sequence on the First Date of Sale, but for whatever reason is/are unable or refuse to sign preliminary agreement for sale and purchase of any one of the selected specified residential properties, it will be deemed that the said Registrant has given up the right to select and purchase any specified residential property(ies) in respect of that Registration of Intent. In such event, such Registrant will not be eligible to select any of the specified residential properties in the relevant time for selection on the First Date of Sale in respect of that Registration of Intent. 如登記人在出售首日依照抽籤結果順序就一購樓意向登記揀選了一個或多個指明住宅物業,但因
  - 如登記人任出售自日依照抽鐵結果順序就一購樓意向登記揀選了一個或多個指明任名物業,但因任何理由下未能或拒絕就任何一個已揀選之指明住宅物業簽署臨時買賣合約,該登記人將被視作放棄揀樓時段內就該購樓意向登記揀選及購買任何指明住宅物業的權利。在這種情況下,該登記人將不能繼續於出售首日相關揀樓時段內就該購樓意向登記揀選任何指明住宅物業。
- 35. "Relative" of a person shall mean a spouse, parent, child, parent-in-law, child-in-law, grandparent, grandchild, sibling, parent's sibling, nephew or niece of that person Provided That that person must provide the relevant supporting documents to the satisfaction of the Vendor to prove the relationship(s). The Vendor's determination as to whether there is such a relationship shall be final.

- 一人士之「親戚」指該人士之任何個人的配偶、父母、子女、岳丈母、翁姑、女婿、 媳婦、祖父母、 外祖父母、孫子女、外孫子女、兄弟姊妹、伯叔父、舅父、姑母、姨媽、姪、甥、或甥女,惟該人士 須提供令賣方滿意的有關證明文件以茲證明其關係,賣方就是否有該關係的決定為最終決定。
- 36. The Vendor reserves its right to adjust the time of selection of specified residential properties in accordance with the progress of confirmation and verification of identities of Registrants and the carrying out of other procedures. 賣方保留最終決定權因應確認和核實登記人身份和其他程序之進度調整揀選指明住宅物業之時間。
- 37. After the selection of specified residential properties by the Registrant(s) as aforesaid have been completed, the remaining available specified residential properties will be offered to be sold at the Sales Office on a first come first served basis. The Vendor will not accept any person interested in purchasing the specified residential properties who has queued up before the Time of the Sale on the date concerned.

上述登記人揀選指明住宅物業程序後,餘下仍可出售之指明住宅物業將以先到先得形式於售樓處發售。賣方不接受相關日期出售時間前在場輪候之意欲購買指明住宅物業之人士。

# (V) <u>On 5 May 2024 and thereafter</u> 2024 年 5 月 5 日及其後

- 38. First come first served. In any circumstances where the procedure herein is not adhered to and in case of any dispute, the Vendor reserves its absolute right to allocate any specified residential properties to any interested person by any method (including balloting). 以先到先得形式發售。在任何情況下沒有遵守所載於此的程序及如有任何爭議,賣方保留絕對權利以任何方式 (包括抽籤) 分配任何指明住宅物業予任何意欲購買的人士。
- 39. Please refer to "Time of the Sale" in this document for the opening hours of the Sales Office. The Vendor will not accept any person interested in purchasing the specified residential properties who has queued up before the Time of the Sale on the date concerned.

售樓處的開放時間請參閱本文件中「出售時間」。賣方不接受相關日期出售時間前在場輪候之意欲購買指明住宅物業之人士。

The method to be used, where 2 or more persons are interested in purchasing a particular specified residential property, to determine the order of priority in which each of those persons may proceed with the purchase: 在有兩人或多於兩人有意購買同一個指明住宅物業的情況下,將會使用何種方法決定每名該等人士可購買該物業的優先次序:

Please refer to the above method and the following section entitled "Other matters". 請參照上述方法及下項「其他事項」。

#### Other matters:

#### 其他事項:

- 40. If the Registrant(s) has/have not purchased any specified residential property, the unused cashier order(s) and/or cheque(s) will be available for collection by the Registrant(s) at the Sales Office from 7 May 2024 during opening hours (i.e. from 11 a.m. to 8 p.m.). The Registrant(s) must bring along:-
  - 如登記人並無購入任何指明住宅物業,可於 2024 年 5 月 7 日起於開放時間內 (即上午 11 時至下午 8 時) 親臨售樓處取回未使用的本票及/或支票。登記人須攜同:
  - (a) (If the Registrant is or comprises individual(s)) his/her/their H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) or (if the Registrant is a company) the copies of valid Business Registration Certificate or Certificate of Incorporation (and Certificate of Change of Name (if any)) and the H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) of the director(s) who attend(s) the collection; and

(如登記人為個人或由個人組成) 香港身份證或護照或 (如登記人為公司) 有效商業登記證書或公司 註冊證書 (及公司更改名稱註冊證書 (如有)) 副本和到場的董事的香港身份證或護照;及

- (b) the original receipt of the valid Registration of Intent. 有效的購樓意向登記收據正本。
- 41. If the unused cashier order(s) and/or cheque(s) is/are to be collected by the authorized person of the Registrant(s), the authorized person must bring along:-

如登記人授權他人代其取回未使用的本票及/或支票,獲授權人士須攜同:

- (a) (if the Registrant is or comprises individual(s)) copy(ies) of H.K.I.D Card(s) or Passport(s) of (each person comprising) the Registrant or (if the Registrant is a company) copy(ies) of valid Business Registration Certificate or Certificate of Incorporation (and the Certificate of Change of Name (if any)) of the Registrant and the copy(ies) of H.K.I.D. Card(s) or Passport(s) of the director(s) of the Registrant; (如登記人為個人或由個人組成)登記人(或組成登記人的每名人士)身份證或護照副本或(如登記人為公司)登記人之有效商業登記證書或公司註冊證書(及公司更改名稱註冊證書(如有))副本及其董事的香港身份證或護照副本;
- (b) a valid authorization letter in a form prescribed by the Vendor; 按賣方所規定的格式有效地簽署的授權書;
- (c) H.K.I.D. Card or Passport of the authorized person; and 獲授權人士之身份證或護照;及
- (d) the original receipt of the valid Registration of Intent. 有效的購樓意向登記收據正本。
- 42. For safety and maintenance of order at the Sales Office, the Vendor reserves its absolute right to, in the case where a Typhoon Signal No.8 or above or Black Rainstorm Warning is in effect in Hong Kong or an announcement on "extreme conditions" is made by the Government of Hong Kong or where the Vendor considers that there being any event or circumstance affecting or which may affect the safety, order or public health in the Sales Office/Additional Venue and/or the vicinity of any of foregoing, postpone, extend or modify the date, time, period, deadline or place of the submission of Registration of Intent, cashier order(s)/cheque(s) and/or copy(ies) of identification document(s) and/or of any balloting and/or check-in timeslot for Registrants and/or selection of specified residential properties and/or the date of sale and/or other procedures to such other date, time, period, deadline or place as the Vendor may consider appropriate. Details will be announced on the website of the Phase of the Development and Registrants and persons interested in purchasing the specified residential properties will not be separately notified of the same. The Vendor reserves the right to reject the entry of any person (whether such person is a Registrant or not) into the Sales Office. The Vendor's decision in this regard shall be final and binding on all persons.

為保障安全及維持售樓處的秩序,賣方保留絕對權利當八號或更高風球訊號或黑色暴雨警告在香港生效,或香港政府發出「極端情況」的公布,或賣方認為出現任何影響或可能影響售樓處或額外場地及/或任何上述地點之附近之安全、秩序或公共衛生之事件或情況時,延後、延長或改動遞交購樓意向登記、銀行本票/支票及/或身份證明文件副本及/或任何抽籤及/或登記人報到時段及/或揀選指明住宅物業及/或出售日期及/或其他程序之日期、時間、期間、期限或地點至賣方認為合適的其他日期、時間、期間、期限或地點,詳情於發展項目期數網站公布,登記人及意欲購買指明住宅物業之人士將不獲另行通知。賣方保留權利拒絕任何人士(不論該人士是否登記人)進入售樓處。賣方就此方面所作的決定為最終決定,並對所有人士具有約束力。

Hard copies of a document containing information on the above sales arrangements are available for collection by the general public free of charge at:

載有上述銷售安排的資料的文件印本於下列地址可供公眾免費領取:

- (1) G/F, Great Eagle Centre, 23 Harbour Road, Wan Chai Hong Kong (24 hours) and 香港灣仔港灣道 23 號鷹君中心地下 (24 小時); 及
- (2) 15/F, Office Tower, Langham Place, 8 Argyle Street, Mong Kok, Kowloon, Hong Kong (From 11 a.m. to 8 p.m. (Daily)).

香港九龍亞皆老街 8號朗豪坊辦公大樓 15樓 (每日由上午 11 時至晚上 8時)。

Date of issue (發出日期): 30 April 2024 (2024年4月30日)

#### ^ Remarks :-

Phase II of Ho Man Tin Station Property Development is situated at Site A of Kowloon Inland Lot No.11264. Its English name is "ONMANTIN". Phase IIB forms part of Phase II (ONMANTIN). Phase IIB comprises Tower 5(5A), Tower 5(5B), Tower 6(6A) and Tower 6(6B).

## 

何文田站物業發展項目的第 II 期,位於九龍内地段第 11264 號之「地盤 A」,中文名稱為「朗賢峯」。 第 IIB 期為第 II 期 (朗賢峯) 其中之一個期數。第 IIB 期包括第 5 座 (5A)、第 5 座 (5B)、第 6 座 (6A) 及 第 6 座 (6B)。